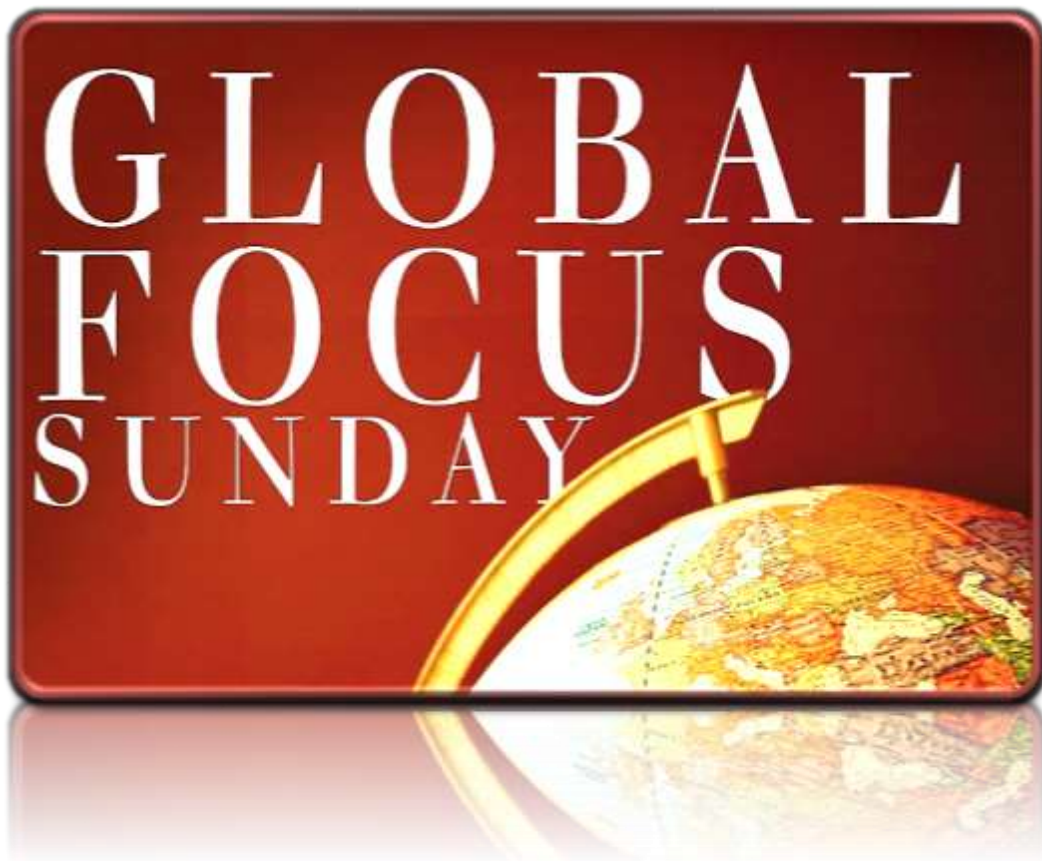


03/03/2024

全球焦點主日



馬利蘭中華聖經教會
洛城堂 4414 Muncaster Mill Road, Rockville, Maryland 20853
蓋城堂 18757 N. Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879
Tel: 301-924-4855 • Church Website: www.cbcm.org

全球焦點主日實體/網上主日敬拜

洛城國語堂主日, 上午九時三刻

在讚美中敬拜

你真偉大; 有福的確據; 速發光

序樂/宣召
藍瑞書弟兄
雷聖芬姊妹
焦林恩澄姊妹
祈禱/榮耀頌
蔣宗昕牧師

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜

讀經: 希伯來書 10:34c
信息: 「宣教與犧牲」

三一頌/祝福/報告

洛城粵語堂主日, 上午九時三刻

讚美/祈禱

我神真偉大/你真偉大; 因你榮耀; 耶穌的愛; 將身體獻上

奉獻

歡迎/報告

讀經

使徒行傳 1:1-8

信息

「教會與宣教-使徒行傳的案例」

大綱: 1. 賦予大使命 2. 賜聖靈大能 3. 教會被迫離
4. 人們被呼召 5. 建立橋頭堡 6. 成立新教會 7. 持續大使命

回應: 傳承使命

祝福

講員: 程德鵬牧師

領會/領詩/傳譯: 饒承宗執事

司琴: 唐周明慧姊妹

蓋城國語堂主日, 上午十一時半

在讚美中敬拜

永恆唯一的盼望; 十架的愛; 你的信實廣大

序樂/宣召
劉晨弟兄
蒲柯碧琴師母
祈禱/榮耀頌
王茂興長老
蒲介珉牧師

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜

讀經: 約翰福音 20:19-21
信息: 「教會宣教的使命」

三一頌/祝福/報告

本月金句: 「神愛世人, 甚至把他的獨生子賜給他們, 叫一切信他的, 不至滅亡, 反得永生。因為神差他的兒子到世上來, 不是要定世人的罪, 而是要使世人藉著他得救。信他的, 不被定罪; 不信的, 罪已經定了, 因為他不信神獨生子的名。」

約翰福音三章十六至十八節 (引自新譯本)

Global Focus English In-Person/Online Sunday Worship Services

Gaithersburg – English

10:00 AM

Call to Worship P. K. Kannan

Singspiration Carol Tseng

Message Pastor John Tung

“The Church & World Missions”

- Acts 1:4-8

Benediction

Welcome & Announcements P. K. Kannan

Rockville – English/Youth

11:20 AM

Call to Worship Patrick Ho

Praise Singing

Message Pastor Steve Eatmon

“Crossing Borders, Breaking Barriers” – Acts 10:17-48

Closing Prayer

Welcome & Announcements Pastor Steve Eatmon

Monthly Scripture: “For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but to save the world through him. Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe stands condemned already because he has not believed in the name of God’s one and only Son.

教會動態

1. 長老會: 粵語堂鄭會淦牧師從本月至 8 月底休安息年假 6 個月. 請為他在這段時期能在主裡重新得力, 靈裡得著更新禱告.
2. 日光節約時間: 在下週日 3/10 凌晨 2 時開始, 請於週六晚(3/9)在時鐘上往前撥快一小時.
3. 今年國語堂退修會將於 5/25/-27 在 James Madsen University 舉行. 主題信息為「以基督信仰為中心的世界觀」. 主題講員為樂大端牧師. 請大家預留時間參加.
4. 宣道部: (1) 感謝神帶領五位同工今天早上與我們分享神如何帶領他們的宣教旅程並神所託付給他們在美國與世界各國的服事. (2) 耶和華以勒! 祂藉著您供應教會的宣教事工使教會可以支持宣教士與在國外的外展事工. 2024 年一月所收到的奉獻為 \$58,513.79. (3) 為幫助宣道部籌劃今年的支出, 請填寫「宣教基金認獻表」後並交給招待.
5. 兒童部:
 - (1) Awana 宣教月: 三月是本教會 Awana 的宣教月, 鼓勵所有會眾今年與孩子們一起支持菲律賓馬拉瑙兒童聖經俱樂部事工. 該事工在極其簡陋艱苦的環境下向馬拉瑙穆斯林兒童教授聖經和傳遞愛心, 目前有房屋維護、場地改善、同工退修會籌備和學生衛生保健禮盒購置等方面極需支持 (詳情請參見海報). 宣道部也將捐獻與宣教月收到的相同金額給此事工. 支票抬頭: CBCM, 註明: 「馬拉瑙兒童聖經俱樂部事工」. 截止日期: 3/31.
 - (2) 2024 年「尋獵彩蛋」活動 - 請預留時間, 歡迎幼兒班到五年級的孩童參加, 並為著有合宜的天氣禱告!
 - 洛城堂: 星期六, 3/30, 下午 3 時至 4 時半, 在洛城堂後面的停車場舉行. 有充氣城堡、遊戲、精彩故事及彩蛋尋獵等多個精彩節目等著小朋友來體驗. 請在 [此](#) 為小朋友報名及預留門票. 歡迎弟兄姊妹加入服事的行列, 任何疑問請聯繫兒童部 children.dept@cbcm.org.
 - 蓋城堂: 星期六, 3/30, 下午 2 時至 3 時半, Ovid Hazen Wells Park, Picnic Shelter B. 請在 3/29 前在 [此](#) 回覆如有疑問請聯繫劉明鏘弟兄 minghua.liu@cbcmgroups.org 和林吳思樺執事 fiona.lin@cbcm.org.
6. 傳道部: 於今日下午 1:30 PM, 在洛城堂 B10 教室, 為三元福音佈道訓練課程預備會議. 下主日 3/10 為三福講述示範. 3/24 為三福訓練課程課前會議. 邀請所有準備參加此次三福訓練以及對分享福音有興趣的弟兄姊妹們參加, 會中將清楚說明甚麼是「三福事工」, 並所有的要求. 三福訓練即將於今年四月份開始.
7. 蒙福中心: 心理健康事工主任呂宗榮博士將於網上帶領另一個研討會: 「如何幫助心靈受傷的人」, 時間是晚上 8 時至 9 時, 詳情及參加的鏈結請參夾頁. 日期分別是 3/7 (英語), 3/14 (粵語) 及 3/21 (國語).
8. 子女教養講座系列 (3): 主題-信心, 講員-蔣宗昕牧師, 時間- 3/8 晚 8 時至 9 時 20 分, 地點-洛城堂 B15 教室. 此講座由活泉細胞小組主辦.
9. 華語哀傷陪伴課程: 為期 13 週以基督為中心的華語哀傷課程和支持小組, 旨在協助失去摯愛親友的哀傷者走出痛苦旅程; 透過聖經輔導視頻和關懷小組的傾聽接納, 幫助哀傷者走出憂傷, 重拾喜樂與盼望, 一同踏上療癒之旅. 線上聚會每週四晚上 7:30-9:30, 課程時間為 3/7 至 5/30. 不限基督徒, 可中途加入. 詳情聯絡李吳瓊宜姊妹, 註冊電郵: GS.Mandarin.DC@gmail.com. 合辦教會: 馬利蘭中華聖經教會, 蓋城華人宣道會, 台南富強長老教會.

10. 馬利蘭中華聖經教會中文學校於 3/10 下午 2 至 3 時在 B03/05 為初高中家長舉辦教育講座: Preparing Children to Thrive in High School and College, 由唐君弘執事主講. Zoom 會議號碼: 823 5567 1635, 密碼: CBCMCS. 歡迎大家參加.
11. 關懷部:
- (1) 本部門計劃在每堂收集可幫忙送飯給有需要的人的弟兄姊妹名單. 當有需要時, 送飯團隊的登記表會送到曾表示願意幫忙的弟兄姊妹手上. 若當時你可以幫忙, 請自行填上名字. 關懷部會照著可以退款的數目, 補回你所購買的食物費用. 若你可以幫忙, 請將你的名字及所住的城市電郵給以下的弟兄姊妹:
- 洛城粵語堂的 Doris: doris.lee@cbcmgroups.org
 - 洛城國語堂的 Jessica: jessica.geng@cbcmgroups.org
 - 洛城英語堂的 Amy: amy.liu@cbcmgroups.org
 - 蓋城英語及國語堂的 Tom: tom.lee@cbcmgroups.org
- (2) 亞裔美國人健康促進協會(AAHI) 將於 3/10 下午 12:45-1:45 來到馬利蘭中華聖經教會洛城堂, 提供資料如何尋找蒙郡提供的社會及健康資源. 請帶午餐到 B03/05 認識這些資源.
- (3) 邀請大家一起參與食物募捐, 為食物短缺的朋友們提供一些幫助. 收集的食物會被送到洛城的 Manna Food Bank. 食物收集日期從今日起至 3/17, 詳情請看夾頁.

洛城中文堂(國/粵語)

1. 國語堂主日早禱會: 上午 9 時, B03/05 課室.
2. 國語堂週三禱告會: 晚上 8 時網上, 請聯繫蔣牧師 edward.jiang@cbcm.org.
3. 國語堂宣道主日學: 今日上午 11 時半, 「國際差傳協會」安勇道牧師在 B03/05 和「海外基督使團」史安迪弟兄在 B15 分享「我如何參與宣教」.
4. 粵語堂負責排桌椅: 三至五月份, 請粵語堂的弟兄姊妹於敬拜後幫忙排午餐桌椅.
5. 粵語堂主日早禱會: 上午 9 時在 B01 課室及網上, 聯繫梁鄭傳嬌姊妹 rebecca.leung@cbcmgroups.org.
6. 粵語堂宣道主日學: 今日上午 11 時半, 「先鋒會」亞米德牧師在 B11/13 課室分享「我如何參與宣教」.
7. 粵語長者「喜樂團契」於今日下午 12:45 在 B03/05 課室舉行.

蓋城中文堂(電話 301-216-9598)

1. 週三禱告會: 晚上 8 時在網上
2. 晨禱: 週一至週五上午 8 時, 在網上, 一起學習用神的話語禱讀, 請聯繫蒲牧師 christopher.poh@cbcm.org.
3. 成人及少年宣道主日學: 今日上午 10 時, 「國際差傳協會」安牧師夫婦在交誼廳分享「我如何參與宣教」.
4. 兒童部:
 - (1) 孩童照顧: 週日上午 10 時, Room 224
 - (2) 兒童主日學: 週日上午 11 時半, 幼兒班 Room 101, 學前班 Room 224, 國小班 Room 225
5. 兒童及少年 Awana: 每週五晚上 8-9 時半, 實體聚會

今日是本年度教會第一次的全球焦點主日, 主日福音慕道班將暫停一次.

Meetings this week 本週聚會: www.cbcm.org

Tuesday 週二 3/05

- Rockville: Pilgrim Mandarin Women's Bible Study, 9:30 AM, online meeting
洛城堂: 「天路國語婦女查經」, 上午九時半, 網上聚會, 聯繫 pilgrim@cbcmgroups.org

Wednesday 週三 3/06

- Rockville: Kindness Mandarin Women's Bible Study, 10 AM, online meeting
洛城堂: 「恩慈國語婦女查經」, 上午十時, 網上聚會, 聯繫 kindness@cbcmgroups.org
- Gaithersburg: Mandarin Prayer Meeting, 8 PM, Zoom
蓋城堂: 國語堂禱告會, 晚上八時, 網上聚會
- Gaithersburg: Tong Xing Mandarin Fellowship, 10 AM, Zoom
蓋城堂: 「同行國語團契」, 上午十時, 網上聚會, 聯繫 tongxing@cbcmgroups.org

Thursday 週四 3/07

- Rockville: Community Center Activity, 10 AM, online
洛城堂: 「社區中心活動」, 上午十時, 網上聚會, 聯繫 hsiao.sun@cbcmgroups.org
講員: 余超華弟兄
(第二和第四週實體聚會若遇到天氣不良, 按照蒙郡公立學校規定若延遲上課, 一律改成網上聚會.)

Friday 週五 3/08

- Rockville: Teens Group - "Spiritual Disciplines 2", 8 PM, in Chapel
洛城堂: 少年團契 - 「屬靈操練(二)」, 晚上八時在副堂
- Rockville: Awana, 8:00-9:30 PM, at church
洛城堂: 「Awana」, 晚上八至九時半在教會
- Rockville: Faithful and Young Mandarin YA Bible Study (7:30 PM, B11/13, except prayer meeting)
洛城堂: 飛揚國語青年查經 (晚上七時半在 B11/13 課室, 除每月月禱會外)
- Gaithersburg: Children's and Teens' Awana, 8 PM, in-person
蓋城堂: 兒童及少年 Awana, 週五晚上八時, 實體聚會
- Gaithersburg: Hua-Sheng Fellowship, 8 PM, in-person
蓋城堂: 「華盛團契」, 晚上八時, 實體聚會, 聯繫 huasheng@cbcmgroups.org

Pastoral & Church Staff Out and About This Week 牧者、教會同工行蹤

- Youth Director, Dorothy Lau, will be off from 3/7 to 3/9.
劉欣寧少年事工主任將於三月七日至九日休假.

Condolences 哀悼:

Elder Huey Chueng's father rested in the Lord on 2/26. May God's peace and comfort be with Elder Huey and his family.

張瑀長老之父親於二月廿六日安息主懷. 求主親自安慰張瑀長老及其家人.

GENERAL ANNOUNCEMENTS

1. BOE: Pastor Vitus Cheng is taking a sabbatical leave of 6 months from March to the end of August. Please pray that he will be refreshed and renewed by God through that time of rest.
2. Daylight saving time starts 2:00 AM next Sunday 3/10. Please set your clock forward by one hour on Saturday night (3/9).
3. Missions Dept.: (1) We thank God for our five missions guests who traveled to CBCM to share their journey in missions and the work which God entrusts them in the U.S. and other parts of the world. (2) Jehovah Jireh: He provides through you so CBCM can support and reach out to those who need the Gospel. January 2024 missions giving total \$58,513.79. (3) To help Missions Dept. plan for 2024, please fill out the "Missions Giving Commitment Form" and give it to ushers.
4. Caring Dept.:
 - (1) Sign up for meal train for providing meals when need arises. When needed, we will check on your availability to help. Reimbursement available up to the allowed amount. If you would like to help, please send an email with your name and city to:
Doris from Cantonese congregation at doris.lee@cbcmsgroups.org,
Jessica from Rockville Mandarin congregation at jessica.geng@cbcmsgroups.org,
Amy from Rockville English congregation at amy.liu@cbcmsgroups.org,
Tom from Gaithersburg English and Mandarin congregations at tom.lee@cbcmsgroups.org.
 - (2) Asian American Health Initiative (AAHI) is coming to CBCM on Sunday 3/10 from 12:45-1:45 PM to provide information on how to find local social and health services in Montgomery County. Please bring your lunch to B03/05 to join this session.
 - (3) We invite you, as a community, to donate food to Rockville Manna Food Center. We hope to make a positive impact on the lives of those facing food insecurity. Collection on the first 3 Sundays in March. Please see the flyer for details.
5. The Blessed Center: Mental Health Ministry Director, Dr. Gerald Lui, will offer online workshops on "How to Help Someone Who is Hurting" on 3/6 (English), 3/14 (Cantonese) and 3/21 (Mandarin) from 8-9 PM. Please see insert for more information.
6. Mandarin GriefShare Program: A 13-week Christ-centered grief healing course and support group for people who have lost a loved one through death. The program features biblical counseling videos and caring support groups to journey through grief, experience healing, and move towards the path of joy and hope. Meetings online on Thursdays: 3/7 to 5/30. Please contact Chyong-Yi Lee for more details and register at GS.Mandarin.DC@gmail.com. Co-sponsored by CBCM, GCAC and Fuchiang Presbyterian church.
7. CBCM Chinese School: We are organizing a hybrid parenting seminar for middle school and high school parents. Topic: "Preparing Children to Thrive in High School and College" by Timothy Tang on Sunday 3/10, 2-3 PM, B03/05. The Zoom meeting ID is 823 5567 1635 with passcode CBCMCS. All are welcome.
8. Children's Dept.:
 - (1) Awana Missions Month will support the Maranao Children's Bible Club in the Philippines. This ministry teaches the Bible and demonstrates love to Maranao Muslim children living in a crude and difficult environment. Urgent support is currently needed for safety-related building maintenance and site improvement, co-worker retreat and hygiene gift kits for students. We encourage all CBCMers to participate in supporting this ministry through giving. The Missions Dept. will match contributions received

for this project. Check payable to: CBCM, memo: "Maranao Children's Bible Club". Deadline for giving: 3/31.

(2) 2024 Egg Hunt - Save the date! Toddlers to 5th grade children welcome! Join us and pray for nice weather!

- Rockville Campus: Saturday 3/30, 3-4:30 PM, at the rear parking lot. Join us for bounce house, games, Easter story and egg hunt. Please register your child [here](#) to reserve a ticket. For questions or to volunteer, please contact children.dept@cbcm.org.
- Gaithersburg Campus: Saturday 3/30, 2-3:30 PM, Ovid Hazen Wells Park, Picnic Shelter B. RSVP [here](#) by 3/29 and find out the true meaning of Easter! Please contact Ming-hua Liu minghua.liu@cbcmgroups.org and Fiona Lin fiona.lin@cbcm.org for more details.

9. Badminton Outreach will host a two-part Financial Seminar. Part 1 is "How to get your financial house in order" and Part 2 is "Investing" by Paul Li on 3/16 from 6:30-9:30 PM in room B03/05. Everyone is welcome. RSVP to preston.rico@cbcmgroups.org by 3/13. See insert for details.

ROCKVILLE ENGLISH (RE) MINISTRIES

All Global Focus Sunday School class topic: "How I Got Involved in Missions"

1. English Sunday School : 9:45 AM, (1) by Brent Armistead (Pioneers) in B11/13, and (2) by Andy Smith (OMF) in B15
2. Teens' Sunday School Class (6th-12th grade): 9:45 AM by Lisa Engelsman (SEND International) in B03/05.

GAITHERSBURG ENGLISH (GE) MINISTRIES

1. Adult & Teens' Global Focus Sunday School: 11:30 AM, "How I Got Involved in Missions" by Vanya Nah (CRU, Jesus Film Project) in Room 210.
2. Children's Dept.:
 - (1) Childcare: 10:00 AM, Room 224
 - (2) Children's Sunday School: 11:30 AM, Toddlers class in Room 101, Pre-K in Room 224, Elementary School class in Room 225.
3. Children's and Teens' AWANA: Fridays 8-9:30 PM, at G-Campus.
4. Fill God's House Fellowship: Lunch fellowship, today at 12:30 PM in Room 210.



FOOD DRIVE



FIRST 3 SUNDAYS IN MARCH

MOST NEEDED FOODS

- ▶ Grains- instant oatmeal (plain), brown rice (16oz), whole grain pasta (16oz)
- ▶ Protein- tuna, salmon or chicken (in water), dry or canned beans (low sodium), natural nut butters
- ▶ Fruits & Vegetables- canned vegetables (low-sodium), canned fruit (in juice), fruit cups
- ▶ Other Healthy Items- shelf-stable individual milk boxes, cooking oil, spices

UNSUITABLE FOR DONATION

- ▶ Repackaged food, damaged containers, goods that have exposed to excessive heat or environmental contamination
- ▶ Cookies, cakes, candy
- ▶ Food beyond 'Use By' date



Let's come together as a community to make a positive impact on the lives of those facing food insecurity. Donate non-perishable grains, proteins, fruits & vegetables, and other healthy items. Donations will be taken to Manna Food Center, a food bank in Montgomery County.

Drop-off by Sunday, March 17

Rockville- Vistor's Lounge

Gaithersburg- Long table by the glass wall inside the Sanctuary

For More Information :

caring.dept@cbcm.org



馬利蘭中華聖經教會

募捐食品 活動



時間: **2024**年三月份的前三週

最需要的食物:

- ▶ 穀物類 -- 即食燕麥片(原味)、糙米(16 盎司)、全麥義大利麵(16盎司)
- ▶ 蛋白質類 -- 鮭魚、鮭魚、雞肉 (水包裝)、乾燥或罐裝豆類(低鹽)、天然堅果類、奶油
- ▶ 蔬菜類 -- 罐裝蔬菜類(低鹽)、罐裝水果類(含果汁)、杯裝水果
- ▶ 其他健康類食品 -- 常溫儲藏一人份紙盒裝牛奶、食用油、香料

不適合捐贈的食物:

- ▶ 二次包裝食品和包裝破損、曾曝露於過熱環境、遭環境污染、過期等的食品
- ▶ 餅乾、糕點、糖果類



邀請我們聖經教會的弟兄姊妹們一起為食物供應短缺的朋友們提供一些幫助。請按左邊的說明預備各類食物。

收集來的食物將在捐贈活動結束後送到洛城的Manna Food Bank。

收集點:

洛城堂在圖書館前的訪客接待區

蓋城堂在敬拜廳後方長桌處

子女教養專題系列(3): 信心

講員: 蔣淙昕牧師

時間: 3月8日晚8:00-9:20 地點: B15教室



活泉細胞小組主辦



2024 CBCM Awana Missions Project **Maranao Children's Bible Club, Philippines**

Since 2018, the Month of March has become CBCM Awana Missions Month. Our children generously donate their Awana bucks (points) to help children locally and globally, so they have opportunities to hear the Gospel and grow in their understanding of God's truth.

Tambacan Malou Center is in Tambacan section of Iligan City in Northern Mindanao area. This area is one of the largest Maranao Muslim areas with many squatters and low-income housings.

Tambacan Bible Club ministry: Every Saturday morning we teach the Bible chronologically to an average 50 Maranao Muslim children range from 4-14 years old which include the younger kids' group, older boy, and older girl groups. Snacks after class are provided and a monthly feeding program conducted because these children are from very low-income families.

To continue our weekly Bible Club in safety, our needs include: (1) Getting new wooden posts and roofing for a hallway classroom area as the roof leaks and wooden posts are rotten which are dangerous to kids while having class there. (2) Put a cement floor on the grassy area in the backyard so that there is an open ground to have games with kids and to keep kids from infected by Dengue fever due to this grass area tends to breed mosquitos and snakes. (3) Retreat for Bible Club workers. (4) June graduation stationary kits & Christmas Hygiene kits for students.



Cindy Chen Moscoso is a Taiwanese American and a registered nurse who was called to share Gospel with Maranao Muslim in Southern Mindanao since 2007 and is CBCM-supported Kingdom Partner. God blesses her with a Filipino husband Robert and two sons to serve together as a family. We involve in medical mission among Maranao Muslims, and we also host a weekly Bible Club to teach Maranao children and teenagers about Jesus.

Missions Dept. will match contributions received for this project.
Checks payable to: CBCM, memo: "Maranao Children's Bible Club"

Deadline for Giving: March 31st, 2024

2024 CBCM Awana 宣教項目

菲律賓馬拉瑙兒童聖經俱樂部

自 2018 年起，每年三月我們都如期迎來 CBCM Awana 宣教月。我們的孩子慷慨地捐出他們的 Awana 錢幣（積分）來幫助當地和全球的兒童有機會聽到福音並加深對上帝真理的理解。

Tambacan Malou 中心位於北棉蘭老地區 Iligan 市的 Tambacan 區。該地區是最大的馬拉瑙穆斯林地區之一，簡陋的棚戶和低收入住房隨處可見。

Tambacan 聖經俱樂部事工：每週六早上，我們按照聖經歷史順序向大約 50 名 4-14 歲的馬拉瑙穆斯林兒童教授聖經。學生包括年齡較小的幼童組、年齡較大的男生組和女生組。由於這些孩子來自低收入的貧困家庭，我們也為孩子們提供課後點心，並按月派發食物。

為了能繼續在安全的環境中開展每週的聖經俱樂部，我們有以下的需要：（1）為走廊教室區域購買新的木柱和屋頂，因為目前屋頂漏水和木柱腐爛的狀況對來上課的孩子來說非常危險。（2）為後院的草地鋪上水泥地板，以便有空地給孩子們玩耍，也便於防止孩子們因草地滋生蚊蛇而感染登革熱。（3）為聖經俱樂部的同工籌備退修會。（4）為學生購買六月畢業生文具禮盒和聖誕節衛生保健禮盒。



陳怡瑤姊妹是台裔美籍，也是一名註冊護士。自 2007 年以來，她接受神的呼召向南棉蘭老島的馬拉瑙穆斯林傳播福音，也因此成為了 CBCM 所支持的神國合作夥伴。神賜福她與她的菲律賓丈夫 Robert 和兩個兒子，一家人同心合意為神做工。除了參與馬拉瑙穆斯的醫療宣教事工，他們夫婦還負責開展每週的聖經俱樂部，向馬拉瑙兒童和少年傳講耶穌。

宣道部將所收到的奉獻以相同金額給此事工
支票抬頭：CBCM, 註明：「Tambacan 聖經俱樂部事工」
截止日期：3/31/2024

CBCM Missions Dept. Recommends:

Indigitous Summer 2024 Innovation Internship
Apply by **Monday, April 1, 2024** at <https://ndgt.us/apply>



Duration: June-July (8-10 weeks, depending on project)

Location: Fully remote

Eligibility: Students or recent grads, all majors welcome

Projects: Research, marketing, design, app-building, content creation, etc.

Commitment: ~10 hours per week, completely remote

Experience: Hands-on learning about missions, tech, innovation, design thinking

Benefits: Stipends available, internship credit with your university (if available)

Website: <https://indigitous.us/>

Blog: <https://indigitous.us/8-30-23-summer-cohorts-wrap-up/>

IG: <https://www.instagram.com/indigitous.us/>

Video: [youtube link](#)

Linktree: linktr.ee/indigitous.us

We are also looking for mentors with 5-10 years of tech or missions experience, dedicating 1hr/week commitment for 8-10 weeks.

FINANCIAL PLANNING SEMINAR

How to plan your finance and invest for future



A basic concepts in financial planning and practical guides to investing

Speaker

Paul Li, CFA

Saturday, March 16

- ✓ How much should you save for retirement?
- ✓ Have you ever done a family budget?
- ✓ What's a family balance sheet?
- ✓ What are the most suitable investment tools to achieve your financial goals?
- ✓ With stock market at all-time high, how do you invest while preserving your hard earned savings?

If you've these questions, we invite you to join us for these free educational seminars.

How to put your financial house in order? How to invest?

Date: Saturday, March 16

Time: 6:30 - 9:30 p.m.

Pizza will be provided. Bring your own drink.

RSVP by March 13

Place: CBCM - Rm B03/B05
4414 Muncaster Mill Road
Rockville, MD 20853

RSVP to
preston.rico@cbcmgroups.org
by 3/13

Paul Li is a Maryland-registered investment advisor (RIA) providing investment advice and services to individuals and family offices. He started his career in investment in 2000, and had worked for pension fund foundation and investment company before he established his own investment advisory company in 2018, FHL Investment Management Company. He employs a faith-guided long term investment strategy that seeks to produce consistent stable long term investment return. He lives with his wife and daughter in Rockville Maryland and goes to the Chinese Bible Church of Maryland in Rockville.

HOW TO HELP SOMEONE WHO IS HURTING

如何幫助心靈受傷的人

March 2024 Online Workshop – 2024 年 3 月線上研討會

DR. JERRY LUI - 呂宗榮博士

ENGLISH

March 6th, 2024
Wednesday

Time: 8-9 pm

Link:

<https://msteams.link/74UA>

粵語

2024 年 3 月 14 日
週四, 晚上 8-9 時

Link:

<https://msteams.link/1XN0>

國語

2024 年 3 月 21 日
週四, 晚上 8-9 時

Link: <https://msteams.link/R80L>

- In this workshop, we will understand the essence of a good helper.
- What are the needs of the person who is hurting?
- What are things we can say and ought not to say while helping others?

- 在本次工作坊中, 我們將了解關懷者的特質。
- 受傷害的人需要的是什麼?
- 在幫助他人時我們可以說哪些話, 不應該說哪些話?

Please feel free to forward this flyer to others. Thanks.

請隨意將此傳單轉發給其他人, 謝謝。



CBCM CHINESE SCHOOL PARENT SEMINAR

PREPARING CHILDREN TO THRIVE IN HIGH SCHOOL AND COLLEGE

4414 Muncaster Mill Rd
Rockville, MD 20853
Room: B03-05

Date: March 10, 2024
Time: 2:00 PM - 3:00 PM
Speaker: Timothy Tang

Zoom ID: 823 5567 1635
Passcode: CBCMCS



中華聖經教會中文學校
Chinese Bible Church of Maryland - Chinese School





華語哀傷陪伴

從哀傷到喜樂

You don't have to grieve alone

週四 7:30-9:30 p.m.

3/7 - 5/30/24

線上聚會

13週哀傷療癒課程
影片教導和關懷小組
痛失摯愛者,相伴同行哀傷之旅



註冊聯絡: GS.Mandarin.DC@gmail.com

合辦教會: 蓋城華人宣道會 & 馬利蘭中華聖經教會

協辦教會: 台南富強長老教會

課程簡介

課程主旨:

為失去親人的悲傷者提供的課程學習,透過聖經真理的引導,同行小組的聆聽接納和關懷,協助哀傷者渡過艱難歷程,走出憂傷,重拾喜樂與盼望

*13週課程含括三部分

安慰:認識了解哀傷的經歷與外在的挑戰

回答:解答心中的各種問題疑惑

盼望:藉著真理得療癒,盼望及引導

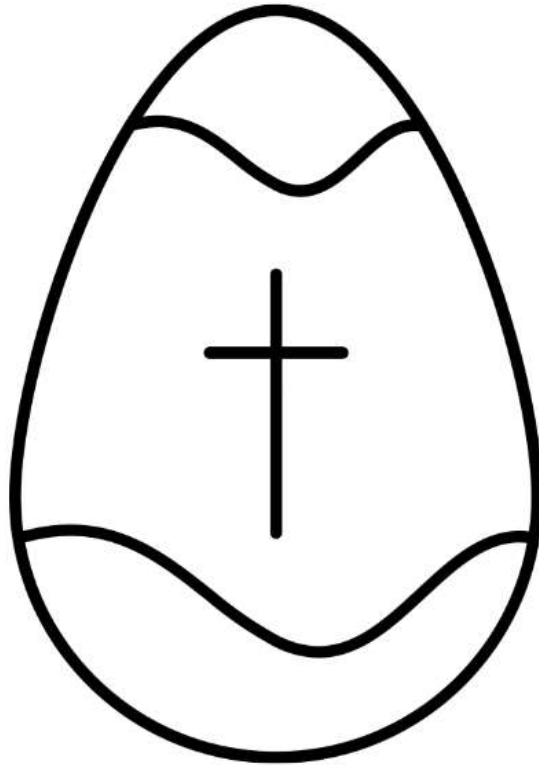
參加對象:面臨摯愛離世的哀傷者,不限基督徒

使用手冊:每本10元,若有困難可申請免費補助

詳情請洽:李吳瓊宜

蓋城華人宣道會 & 馬利蘭中華聖經教會

提醒: 此課程專為哀傷者設計,不適用陪伴者的培訓課程



EGG HUNT

MARCH 30, 2024 | 3-4:30 PM

Join us at the Chinese Bible Church of Maryland for a **FREE Easter Family Event!** There will be an Easter story read-aloud, crafts, snacks, a bounce house, and egg-hunting activities for toddler - 5th grade children!

REGISTER HERE!





2024 Easter Egg Hunt



Fun games, food & drink, and more



Saturday, March 30th, 2024
2 - 3:30 PM

Ovid Hazen Wells Park, Shelter B
12121 Skylark Road, Clarksburg, MD 20871

Register Here



CBCM-G Children's Dept.

馬利蘭中華聖經教會蓋城堂兒童部

Prayer & Thanksgiving 禱告感恩

LATCOM 拉丁美洲專業人福音

Field: Bolivia 玻利維亞

- ◆ Praise the Lord for the stateside staff who work diligently in the ministry. Pray for additional staff needed to replace those who plan to retire in the next few years.
- ◆ Praise God for Mel and Karina (national missionaries) and the expansion of their ministry. Pray for health and strength as they continue to reach new communities with the Gospel through basketball clinics and Bible studies.
- ◆ Bolivia's economy is a mess. Pray that the leaders would turn to the Lord and make godly decisions.
- ◆ Pray that the pastors and lay leaders in the Lomerio would be strengthened and encouraged in their work. Also, pray for their financial needs as they are all bi-vocational church leaders.
- ◆ Pray for EPLABOL (Bolivia side of LATCOM) as they seek to get the paperwork done so they can sell additional properties and use the funds for ministry.
- ◆ 讚美主，在全國各地都有許多殷勤服事的同工，有幾位計劃在未來幾年退休，請為我們禱告，求主興起更多同工來接替他們。
- ◆ 為本地的宣教士梅爾和卡琳娜和他們事工得以擴展讚美神，他們繼續藉著籃球訓練和查考聖經來向新社區的居民傳福音，求神給他們足夠的健康和體力。
- ◆ 玻利維亞現在的經濟一團糟，求神讓領袖們轉向主，並做出合神心意的決定。
- ◆ 求神堅固洛梅奧的牧師和平信徒領袖的工作，也激勵他們的心；此外，請為他們的經濟需要禱告，因為他們都是雙職的教會領袖。
- ◆ 在玻利維亞旁的 LATCOM 工作人員正在努力完成所需的文件，以便出售更多的建築物將資金用於事工上，請為他們禱告。

Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告 - www.barnabasaid.org

Since 2019, Christians in Laos have had the right to conduct services and preach throughout the country. However, believers still suffer persecution and abuse at the hands of non-Christian neighbors or even local authorities, especially in rural areas. Pray that the Laos government's commitment to freedom of worship is enforced nationwide. Ask the Lord to encourage Christians to remain faithful despite injustice, and that their steadfastness will be a powerful witness of Christ.

從 2019 年起，寮國的基督徒可以在全國合法的敬拜和傳講福音。但是信徒仍然遭受附近鄰居的非基督徒，甚至是地方政府的逼迫和虐待。在鄉間的迫害更甚，請禱告求神幫助寮國政府對敬拜自由的承諾能普及全國。並鼓勵基督徒在冤屈之下仍堅守信仰，為基督做有力的見證。

主日學班 (春季) Sunday School Classes (Spring Quarter) – 暫停一次

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

上週敬拜人數 Worship Attendance Last Week

| 國語 | 粵語 | Eng./Youth | Children | 蓋城堂 CBCM-G | |
|-----|-----|------------|----------|---------------|-------|
| 312 | 181 | 285 | 56 | 70 (M) 22 (E) | 2 (C) |

上週主日學人數 Sunday School Attendance Last Week

| | | | | | | |
|-----|----|-----------|------------|----|---------------|--------------|
| 141 | 78 | 51 (Eng.) | 30 (Youth) | 76 | 21 (M) 10 (E) | 2 (Y) 18 (C) |
|-----|----|-----------|------------|----|---------------|--------------|

Senior Pastor: Rev. Hugo Cheng
 Cantonese Pastor: Rev. Vitus Cheng
 English Pastor: Rev. Steve Eatmon
 English Pastor: Rev. John Tung
 Mandarin Pastor: Rev. Edward Jiang
 Mandarin Pastor: Rev. Christopher Poh
 Global Outreach & Women's Minister: Isabel Lee
 Youth Director: Dorothy Lau
 English Minister: Felix Chiu

主任牧師: 程德鵬牧師
 粵語牧師: 鄭會淦牧師
 英語牧師: 伊明恩牧師
 英語牧師: 董溥強牧師
 國語牧師: 蔣宗昕牧師
 國語牧師: 蒲介珉牧師
 全球外展與婦女事工: 李貝文傳道
 少年事工: 劉欣寧主任
 英語傳道: 丘沛毅傳道